



Câmara Municipal
Jundiaí
SÃO PAULO

LEI Nº. 9.160 , de 04/04 2019

Processo: 82.544

PROJETO DE LEI Nº. 12.813

Autoria: **PREFEITO MUNICIPAL**

Ementa: Reconhece como "cidade-irmã" Rugao, na China.

Arquive-se

Diretoria Legislativa

16/04/2019



PROJETO DE LEI Nº. 12.813

Diretoria Legislativa À Diretoria Financeira; após, à Consultoria Jurídica. Diretor <i>[Signature]</i>	Prazos:	Comissão	Relator
	projetos vetos orçamentos contas aprazados	20 dias 10 dias 20 dias 15 dias 7 dias	7 dias - - - 3 dias
Parecer nº. <i>250</i>		QUORUM: <i>1/3</i>	

Comissões	Para Relatar:	Voto do Relator:
À <u>CTR.</u> Diretor Legislativo <i>07/03/19</i>	<input checked="" type="checkbox"/> avoco <i>[Signature]</i> Presidente <i>07/03/19</i>	<input checked="" type="checkbox"/> favorável <input type="checkbox"/> contrário <input checked="" type="checkbox"/> CFO <input type="checkbox"/> CDCIS <input checked="" type="checkbox"/> CECLAT <input type="checkbox"/> CIMU <input type="checkbox"/> COSAP <input type="checkbox"/> COPUMA <input type="checkbox"/> Outras: <i>[Signature]</i> Relator <i>07/03/19</i>
À <u>CFO.</u> Diretor Legislativo <i>07/03/19</i>	<input checked="" type="checkbox"/> avoco <i>[Signature]</i> Presidente <i>07/03/19</i>	<input checked="" type="checkbox"/> favorável <input type="checkbox"/> contrário <i>[Signature]</i> Relator <i>07/03/19</i>
À <u>CECLAT.</u> Diretor Legislativo <i>18/03/19</i>	<input type="checkbox"/> avoco <i>[Signature]</i> Presidente <i>18/03/19</i>	<input checked="" type="checkbox"/> favorável <input type="checkbox"/> contrário <i>[Signature]</i> Relator <i>18/03/19</i>
À _____ Diretor Legislativo / /	<input type="checkbox"/> avoco _____ Presidente / /	<input type="checkbox"/> favorável <input type="checkbox"/> contrário _____ Relator / /
À _____ Diretor Legislativo / /	<input type="checkbox"/> avoco _____ Presidente / /	<input type="checkbox"/> favorável <input type="checkbox"/> contrário _____ Relator / /



PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE JUNDIAÍ – SP

fls. 03
Jul

OF. GP.L. n° 09/2019

Processo n° 28.093-3/2018

Câmara Municipal de Jundiaí

Protocolo Geral n° 82544/2019
Data: 22/02/2019 Horário: 16:48
Legislativo -

Jundiaí, 07 de fevereiro de 2019.

Excelentíssimo Senhor Presidente:

Permitimo-nos encaminhar à esclarecida apreciação dessa Colenda Casa de Leis, o incluso Projeto de Lei que tem por finalidade reconhecer a cidade de Rugao, situada na China, como “cidade-irmã” do Município de Jundiaí.

Na oportunidade, reiteramos nossos protestos de elevada estima e distinta consideração.

Atenciosamente,


LUIZ FERNANDO MACHADO
Prefeito Municipal

Ao

Exmo. Sr.

Vereador FAOUAZ TAHA

Presidente da Câmara Municipal de Jundiaí

Nesta

scc.1



Processo nº 28.093-3/2018

PUBLICAÇÃO
01/03/19

Rubrica

[Handwritten signature]

Apresentado.
Encaminhe-se às comissões indicadas:

[Handwritten signature]
Presidente
26/02/19

APROVADO

[Handwritten signature]
Presidente
02/10/2019

PROJETO DE LEI Nº 12.813

Art. 1º Fica reconhecida como “cidade-irmã” do Município de Jundiaí a cidade chinesa de Rugao, situada na região de Nantong.

Art. 2º O Município promoverá as medidas que se fizerem necessárias à expansão de cooperação e intercâmbio nas áreas de economia, desenvolvimento e proteção ambiental, cultura, ciência, tecnologia, educação, esportes, turismo e demais áreas pertinentes no intuito de trazer inovações, melhorias e soluções para as mazelas locais.

Art. 3º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

[Handwritten signature]
LUIZ FERNANDO MACHADO

Prefeito Municipal

scc.1



JUSTIFICATIVA

Excelentíssimo Senhor Presidente;

Senhores Vereadores:

Submetemos à apreciação dessa E. Edilidade o presente Projeto de Lei que tem por finalidade reconhecer a cidade de Rugao, situada na China, como “cidade-irmã” do Município de Jundiaí com o objetivo de fomentar a relação entre os partícipes nas áreas da economia, desenvolvimento e proteção ambiental, cultura, ciência, tecnologia, educação, esportes, turismo e demais áreas pertinentes no intuito de trazer inovações, melhorias e soluções para as mazelas locais.

Sendo assim, o reconhecimento em debate coaduna-se com os princípios norteadores das relações internacionais da República Federativa do Brasil da igualdade entre os Estados e da cooperação entre os povos para o progresso da humanidade, consoante disposto nos incisos V e IX do art. 4º da Constituição Federal.

Com isso, o estreitamento da relação com a cidade de Rugao visa também atrair mais empresas chinesas para a cidade, que já conta com uma multinacional chinesa e três multinacionais de Taiwan instaladas.

Cumpre-nos, por fim, observar que as ações propostas possuem adequação orçamentária, conforme se verifica no demonstrativo sobre a estimativa do impacto orçamentário-financeiro que acompanha a presente propositura.

Dessa forma, demonstrados os motivos que ensejam o presente Projeto de Lei, certos estamos de contar com o total apoio dos Nobres Edis, para a sua integral aprovação.

[Handwritten signature]
LUIZ FERNANDO MACHADO
Prefeito Municipal



fls. 06
[Handwritten Signature]
Versão 01_19
R\$ 1,00

ESTIMATIVA DO IMPACTO ORÇAMENTÁRIO-FINANCEIRO - EXERCÍCIO 2019
VALORES CORRENTES

Art. 9º, inc. XII, alínea a) das Instruções n.02/2008 (TC-A-40.728/026/07) - Área Municipal - do TCE-SP - (LRF, art 53, inciso III)

Nova Metodologia de cálculo para o Exercício 2018 - Manual de Demonstrativos Fiscais 8ª Edição da Secretaria do Tesouro Nacional - STN

RECEITAS PRIMÁRIAS	2017 (Realizado)	2018 (Realizado)	2019 (Orçado)	2020 (Previsão)	2021 (Previsão)	2022 (Previsão)
RECEITAS PRIMÁRIAS CORRENTES (I)	1.800.876.025	1.974.837.293	2.138.062.500	2.268.885.144	2.432.082.379	2.505.337.831
Impostos, Taxas e Contribuições de Melhoria	607.584.845	707.378.866	801.388.120	803.878.020	856.934.356	899.781.074
Contribuições	89.070.293	90.575.459	102.823.938	124.405.777	136.299.616	140.388.604
<i>Receita Previdenciária</i>	68.702.494	67.329.485	79.723.938	99.112.751	108.337.238	112.617.356
<i>Outras Receitas de Contribuições</i>	20.367.799	23.245.973	22.900.000	25.293.026	26.962.377	27.771.249
Receita Patrimonial	39.659.185	89.322.601	24.603.772	17.653.612	18.270.639	18.755.457
<i>Aplicações Financeiras (II)</i>	14.063.796	88.296.452	23.657.772	15.669.440	17.148.574	17.577.289
<i>Outras Receitas Patrimoniais</i>	25.595.388	1.026.149	846.000	1.084.171	1.122.065	1.178.168
Transferências Correntes	934.221.629	983.837.594	1.099.976.380	1.197.793.393	1.291.256.031	1.310.624.872
Demais Receitas Correntes	130.140.074	93.922.784	109.570.290	124.954.342	129.321.737	135.787.824
<i>Outras Receitas Financeiras (III)</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Receitas Correntes Restantes</i>	130.140.074	93.922.784	109.570.290	124.954.342	129.321.737	135.787.824
RECEITAS PRIMÁRIAS CORRENTES (IV) = (I - II - III)	1.788.612.229	1.886.540.841	2.114.404.728	2.252.115.704	2.414.933.805	2.487.760.542
RECEITAS DE CAPITAL (V)	12.331.401	19.424.723	69.106.600	32.301.677	29.594.913	40.054.594
Operações de Crédito (VI)	-	6.726.498	53.136.400	18.720.000	15.675.000	25.500.000
Amortização de Empréstimos (VII)	-	-	-	-	-	-
Alienação de Bens	1.182.366	2.055.554	121.000	530.400	543.609	597.970
<i>Receitas de Alienação de Investimentos Temporários (VIII)</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Receitas de Alienação de Investimentos Permanentes (IX)</i>	1.182.366	-	121.000	530.400	543.609	597.970
<i>Outras Alienações de Bens</i>	-	2.055.554	-	-	-	-
Transferências de Capital	6.389.463	7.373.332	15.832.200	8.734.033	8.951.544	9.399.121
<i>Convênios</i>	6.389.463	7.373.332	15.832.200	8.734.033	8.951.544	9.399.121
<i>Outras Transferências de Capital</i>	-	-	-	-	-	-
Outras Receitas de Capital	4.759.572	3.269.339	17.000	4.317.244	4.424.760	4.557.503
<i>Outras Receitas de Capital Não Primárias (X)</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Outras Receitas de Capital Primárias</i>	4.759.572	3.269.339	17.000	4.317.244	4.424.760	4.557.503
RECEITAS PRIMÁRIAS DE CAPITAL (XI) = (V - VI - VII - VIII - X)	11.149.035	12.698.225	15.849.200	13.051.277	13.376.304	13.956.624
RECEITAS INTRAORÇAMENTÁRIAS	138.093.261	150.711.086	166.521.800	169.484.717	181.709.617	185.343.809
RECEITA PRIMÁRIA TOTAL (XII) = (IV + XI)	1.797.761.264	1.899.239.066	2.130.253.928	2.265.166.861	2.426.310.109	2.501.717.166

DESPESAS PRIMÁRIAS	2017 (Realizado)	2018 (Realizado)	2019 (Orçado)	2020 (Previsão)	2021 (Previsão)	2022 (Previsão)
DESPESAS CORRENTES (XIII)	1.627.200.970	1.766.888.948	2.045.273.400	2.132.248.774	2.267.701.681	2.352.125.841
Pessoal e Encargos Sociais	868.911.020	946.948.344	1.051.278.300	1.101.723.929	1.165.599.081	1.208.197.539
Juros e Encargos da Dívida (XIV)	2.548.462	2.371.948	5.600.000	17.534.400	19.050.350	24.301.208
Outras Despesas Correntes	755.741.487	817.568.656	988.395.100	1.012.991.445	1.083.052.251	1.119.627.094
DESPESAS PRIMÁRIAS CORRENTES (XV) = (XIII - XIV)	1.624.652.508	1.764.517.000	2.039.673.400	2.114.715.374	2.248.651.331	2.327.824.632
DESPESAS DE CAPITAL (XVI)	15.387.301	41.951.630	123.540.800	111.745.047	131.714.511	133.286.584
Investimentos	11.350.455	22.758.120	112.840.800	90.070.120	109.717.586	109.717.586
<i>Inversões Financeiras</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Concessão de Empréstimos e Financiamentos (XVII)</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Aquisição de Título de Capital já Integralizado (XVIII)</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Aquisição de Título de Crédito (XIX)</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Demais Inversões Financeiras</i>	-	-	-	-	-	-
<i>Amortização da Dívida (XX)</i>	4.036.936	19.193.510	10.700.000	21.874.927	21.996.925	23.548.998
DESPESAS PRIMÁRIAS DE CAPITAL (XXI) = (XVI - XVII - XVIII - XIX - XX)	11.350.455	22.758.120	112.840.800	90.070.120	109.717.586	109.717.586
RESERVA DE CONTINGÊNCIA (XXII)	-	-	38.354.900	56.992.000	62.261.100	60.000.000
DESPESAS INTRAORÇAMENTÁRIAS	142.382.968	149.822.544	166.521.800	169.484.717	181.709.617	185.343.809
DESPESA PRIMÁRIA TOTAL (XXIII) = (XV + XXI + XXII)	1.636.032.973	1.787.275.121	2.196.989.100	2.261.777.494	2.420.836.017	2.497.542.218
RESULTADO PRIMÁRIO (XII - XXIII)	161.728.291	111.963.945	(60.615.172)	3.389.467	7.880.092	4.174.948
META DA LEI DE DIRETRIZES ORÇAMENTÁRIAS - LDO	(71.860.118)	(64.174.125)	(3.384.611)			

Aumento Permanente da Receita			231.014.862	134.913.053	163.143.129	73.407.057
Ampliação das Despesas			403.593.979	70.908.394	158.852.524	76.912.201
MARGEM DE EXPANSÃO DAS DESPESAS OBRIGATORIAS DE CARÁTER CONTINUADO			(172.579.117)	64.004.658	4.290.605	(3.538.144)
VALORES ENVOLVIDOS NA ESTIMATIVA DE IMPACTO						

VALOR RESULTANTE DA ESTIMATIVA DE IMPACTO

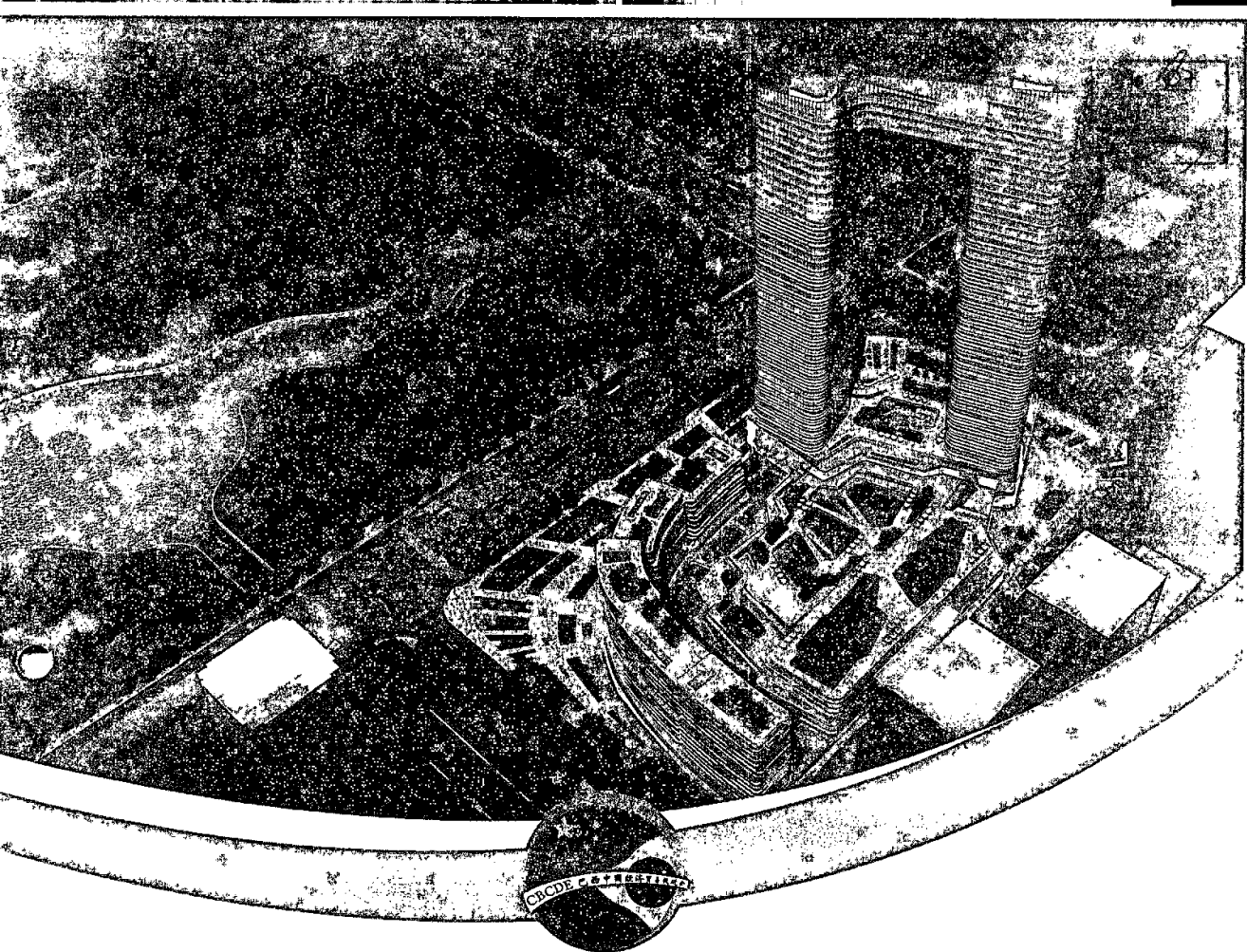
Resultado do Impacto (valores inferiores ou iguais a zero implicam em ausência de impacto ou impacto nulo)						IMPACTO NULO
--	--	--	--	--	--	---------------------

Demonstrativo elaborado exclusivamente para o acompanhamento do Processo Administrativo - PA nº 28.093-3/2018-1, objetivando a aprovação Legislativa do Projeto de Lei - PL que torna a cidade Chinesa de RUGAO cidade irmã de Jundiá.

[Handwritten Signature]
Luiz Fernando Boscolo
Diretor do Departamento de Orçamento

[Handwritten Signature]
José Antonio Parimoschl
Gestor da Unidade de Governo e Finanças
Secretário Municipal

Jundiá, 30/01/19



CBCDE

巴西中国经济贸易促进会

**CÂMARA BRASIL-CHINA DE DESENVOLVIMENTO EM
INTERCÂMBIO ECONÔMICO E COMÉRCIO EXTERIOR**

南美世贸中心奠基仪式

Cerimônia de colocação da primeira pedra do Centro de Comércio Mundial da América do Sul
Foundation Laying Ceremony of South America's World Trade Center

会务手册

Guia da conferência / Conference Guide

主办单位：中共如皋市委、如皋市人民政府

Organizadores: Comitê Municipal de Rugao do CPC, Governo Municipal de Rugao

Organizers: Rugao Municipal Committee of the CPC, Rugao Municipal People's Government

协办单位：宣传部、接待办、外侨办、公安局、如皋工业园区（如城街道）、苏珊尔听（江苏）置业有限公司

Co-organizers: Departamento de Propaganda, Escritório de Recepção, Escritório de Colonos Estrangeiros,

Parque Industrial de Rugao (Rus Rucheng), Susan Erxin (Jiangsu) Bens Imobiliários Co., Ltd.

Co-organizers: Propaganda Department, Reception Office, Department of Foreign and Overseas Chinese Affairs, Public Security Bureau,

Rugao Industrial Park (Rucheng Street), Susan Erxin (Jiangsu) Real Estate Co., Ltd.

责任单位：如皋工业园区（如城街道）

Unidade de responsabilidade: Parque Industrial de Rugao (Rus Rucheng)

Unit of responsibility: Rugao Industrial Park (Rucheng Street)

中国·如皋

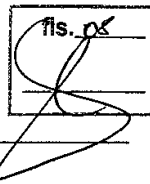
CHINA RUGAO

2018.11.03



走进如皋 **Conhecendo Rugao**

Into Rugao County-level City of Jiangsu Province



如皋，地处长江三角洲北翼，滨江临海，紧邻上海，具有“陆海江黄金交汇点、沪苏通高铁桥头堡”的独特区位，是江苏长江经济带重要组成部分。总人口145万人，总面积1477平方公里，下辖14个镇(区、街道)、347个村(社区)。综合实力位居全国县域经济基本竞争力百强县(市)第23强、福布斯中国大陆最佳县级城市20强，是中国优秀旅游城市、全国文明城市、国家生态市、国家卫生城市、国家园林城市、中国人居环境奖城市、国家节水型城市、国家全域旅游示范区创建单位。2017年实现地区生产总值1038亿元，工业应税销售1133亿元，服务业应税销售1030亿元，建筑业施工总产值1047亿元。我们热忱欢迎您走进这块底蕴十足、优势独特、活力迸发的雒水宝地。

Rugao, localizada-se ao lado norte do Delta do Rio Yangtze, perto do mar e adjacente a Xangai, tem uma localização única de "Ponto de ligação importante entre terra, mar e rio, lugar essencial da ferrovia de alta velocidade Xangai-Jiangsu", sendo uma parte importante do Cinturão Econômico de Jiangsu - Rio Yangtze. Com uma população total de 1,45 milhão pessoas e uma área total de 1.477 quilômetros quadrados, possui 14 vilas (distritos, ruas) e 347 aldeias (comunidades). A força abrangente ocupa o 23.º lugar entre os 100 principais distritos (cidades) e as principais 20 cidades do nível de distrito no Continente da China. É uma cidade turística excelente da China, cidade civilizada nacional, cidade ecológica nacional, cidade de saúde nacional, cidade do jardim nacional, cidade com prêmio de meio ambiente da China, cidade nacional de economia de água, zona nacional de demonstração turística. Em 2017, o PIB regional alcançou 103,8 bilhões de yuans, as vendas tributáveis industriais foram de 113,3 bilhões de yuans, as vendas tributáveis da indústria de serviços foram de 103 bilhões de yuans, e o valor total da indústria de construção foi de 104,7 bilhões de yuans. Seja bem-vinda a sua visita a esta terra preciosa com vantagens e vitalidade únicas e ricas.

Rugao, located in the north wing of the Yangtze river delta, riverside near the Yellow Sea and adjacent to Shanghai, possesses the unique locations of "the gold intersection of the land-sea-river and the bridgehead of Shanghai-Suzhou high-speed railway", which is an important part of the Yangtze river's economic belt in Jiangsu province. With a total population of 1.45 million and a total area of 1,477 square kilometers, it has 14 towns (districts and streets) and 347 villages (communities) under its jurisdiction. It ranks the twenty-third in its comprehensive strength among the basic economic competitiveness of strong counties throughout the country, and ranks Forbes top 20 among the best county-level cities in mainland China, which is the national-level create unit of universe tourism in the demonstration zones of China's excellent tourism city, national civilized city, national ecological city, national sanitary city, national garden city, China habitat environmental city, national water-saving city, etc. In 2017, the regional GDP reached 103.8 billion yuan, the industrial taxable sales reached 113.3 billion yuan, the service industry's taxable sales reached 103 billion yuan, and the construction industry's total output value reached 104.7 billion yuan. The whole county-level city cordially welcome people to visit this unique and energetic land of pheasants with pure and simple humanistic connotations.



这是一块文化灿烂、底蕴十足的宝地。

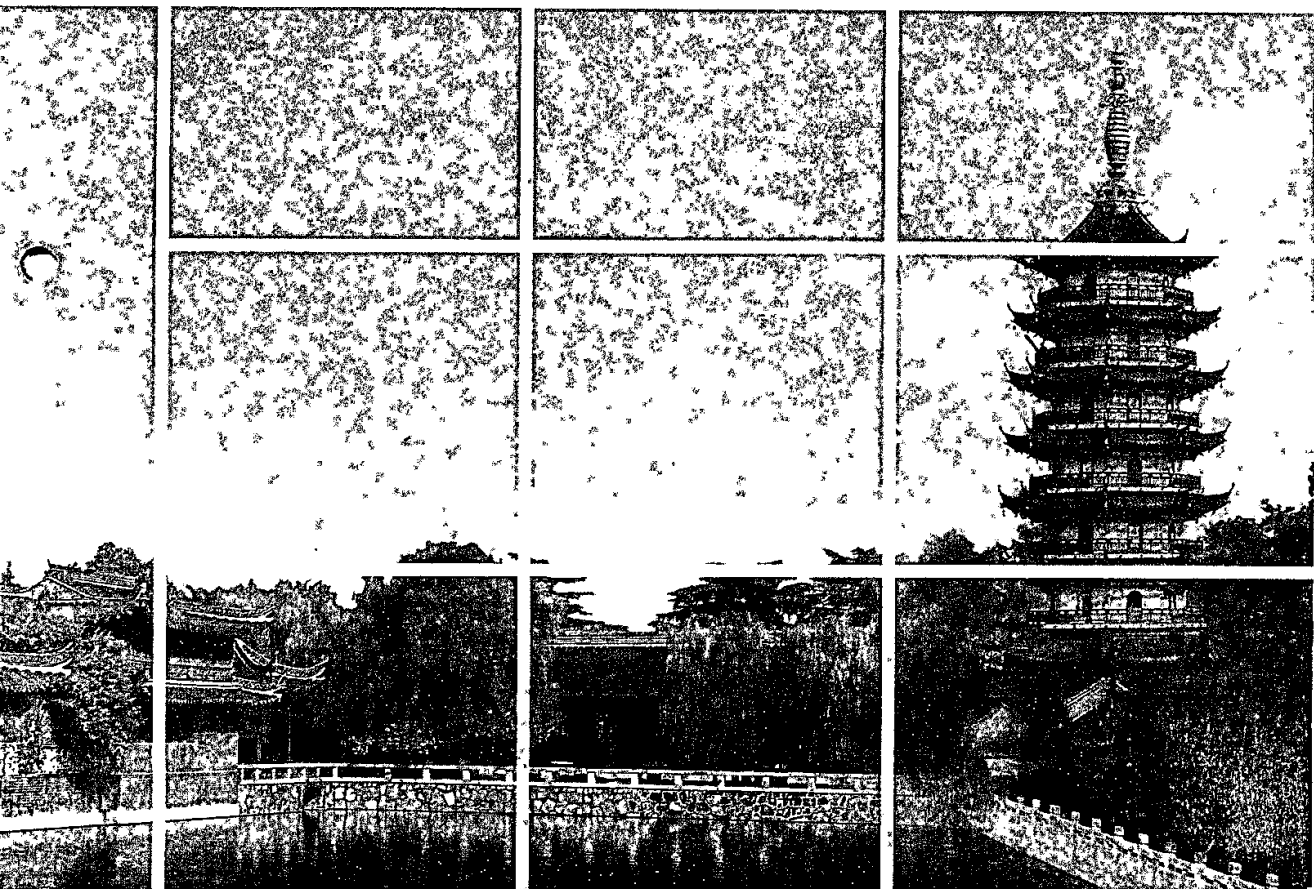
《左传》留名，东晋设县，是江海平原最早成陆的地区、长江三角洲最早见诸史册的古邑、唯一地处平原地带的世界长寿乡，是江苏境内唯一一支中央序列红军——红十四军的诞生地，拥有文人、民间、官宦、宗教、教育、工艺、饮食、渔盐、长寿、园林等十大文化脉细。这里孕育出三国军事家吕岱、北宋教育家胡瑗、大词人王观、明末文学家曹辟疆、明末清初戏剧家李渔等名人雅士，走出了国际神探李昌钰、美国最年轻科学院院士庄小威等国际贤才。这里是国际自然医学会认定的世界长寿乡之一，百岁老人总数403位高居全国县市之首，占比高出联合国长寿之乡指标两倍之多，被誉为世界长寿养生福地。悠久的历史、深厚的人文底蕴和独特的长寿奥秘，让古城如皋散发着神奇的魅力。

Este lugar é precioso devido a sua cultura esplêndida e rica herança.

No livro "Zuo Zhuan", foi mencionado como a mais antiga cidade do Delta do Rio Yangtze, na qual tornou-se um destruído desde a dinastia Dongjing. É a única terra de longevidade do mundo na planície, também é o local de nascimento do Exército Vermelho - o único exército vermelho central dentro de Jiangsu, possui dez canais culturais, incluindo literatos, folclore, burocracia, religião, educação, artesanato, alimentação, sal, longevidade e jardim. Aqui, nasceram o estrategista militar da época dos três reinos, Lv Dai, o professor da Dinastia Beisong, Hu Yuan, o grande poeta Wang Guan, o escritor da Dinastia Ming Mao Pijiang, o dramaturgo do início da Dinastia Ming, Li Yu e outras celebridades, bem como saíram o detetive internacional Li Changyi, o mais novo acadêmico da Academia de Ciências dos Estados Unidos, Zhuang Xiaowei e outros talentos internacionais. Este é uma das cidades de longevidade do mundo reconhecido pela Sociedade Internacional de Medicina Natural. Contém 403 idosos com a idade mais de cem anos ocupando o primeiro lugar entre os distritos e cidades do país, representando o dobro do índice de longevidade da cidade das Nações Unidas. É conhecida como um lugar de longevidade e bem-estar do mundo. A longa história e cultura, a profunda herança humanística e o mistério único da longevidade fazem a antiga cidade parecer um encanto mágico.

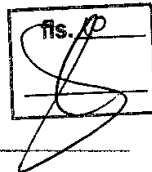
This is a place of splendid culture and rich heritage.

The Spring and Autumn Annals is written in this treasured place, and the Eastern Jin Dynasty establishes a county here. It is the earliest region that shapes Jianghai plain, the earliest ancient capital in the Yangtze river delta in the history books, the exclusive world longevity township located in the plain area, and the birthplace of the fourteenth red army - the a sequence of the sole central red army in Jiangsu, which contains ten famous cultural features, including literati, folk, government official, religion, education, technology, food, fishing salt, longevity, garden and so on. This treasured land breeds the military strategist Lv Dai in the Three Kingdoms, educationist Hu Yuan of the northern Song Dynasty, the great poet Wang Guan, the litterateur Mao Pijiang of the late Ming Dynasty, the dramatist Li Yu of the early Qing Dynasty and other celebrities and the persons of refined. It is also the hometown of international talents such as international detective Li Chengyu(Henry C.Lee) and Zhuang Xiaowei, the youngest member of the American academy of sciences. This land is recognized by the international natural medical association to be one of the world longevity villages. The total number of centenarians is 403, ranking the first among all count-level cities in China, which accounts for more than twice the United Nations' Index of longevity. With a long history and culture, profound humanity and unique longevity mystery, Rugao enjoys a magical charm.



走进如皋 **Conhecendo Rugao**

Into Rugao County-level City of Jiangsu Province



这是一块机遇叠加、优势独特的宝地。

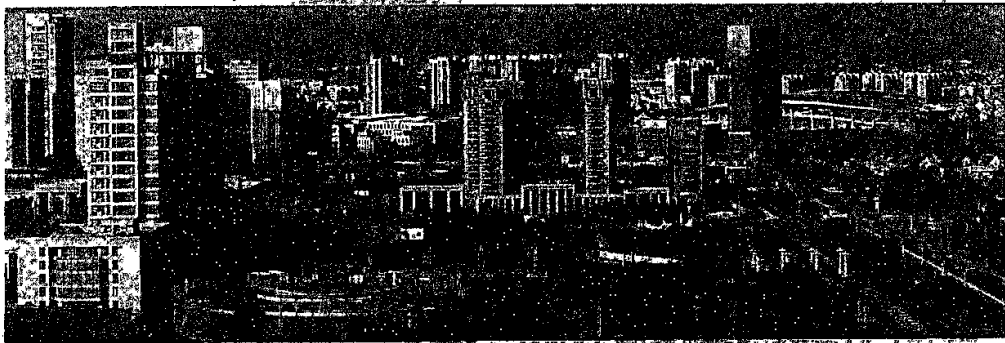
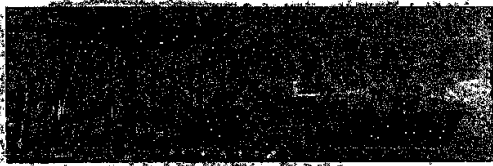
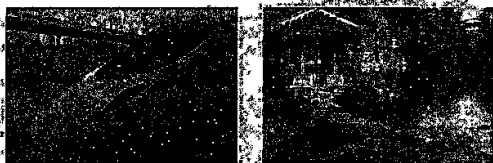
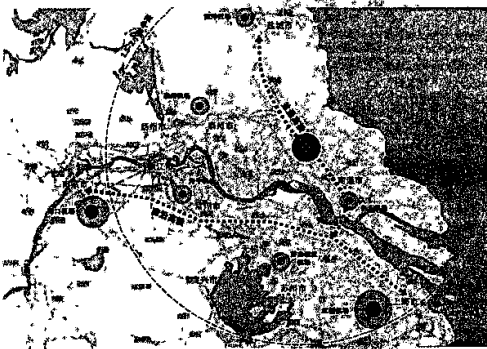
大踏步迈进“高铁时代”、“海港时代”，一跃成为中国东部沿海大通道和长江黄金水道的交汇节点城市。境内拥有国家级经济技术开发区、国家级农业科技园区、保税物流中心（B型）、一类开放口岸和省级高新区各1家，是联合国开发计划署在中国的首个“氢经济示范城市”，被列入“国家全域旅游示范区”创建单位。交通配置在全国县域板块独一，拥有12个高速道口、3个高铁站点、2个火车货运站，1小时通勤圈内覆盖周边6座机场，拥有长江岸线48公里，15万吨级码头2座、5万吨级码头10座，内通全国、外联全球、物流天下，赋予了如皋独特的区位优势。随着“一带一路”、长江经济带、上海自贸区等国家战略的深入实施，江苏沿海开放、深化沿江开发、支持苏中崛起的深入推进，以及南通建设长三角北翼经济中心和陆海统筹江海联动战略的实施，特别是盐通高铁、沪通大桥、长江南京以下12.5米深水航道等重大工程的建设，如皋将正式全面融入上海核心圈，迎来历史上前所未有的叠加机遇，发展潜力巨大。

Este é um lugar precioso de oportunidades e vantagens únicas.

Entrando na "era da ferrovia de alta velocidade", "era de porto", tornou-se a cidade de cruzamento do canal na costa leste da China e da hidrovia do Rio Yangtze. Tem zona de desenvolvimento econômico e tecnológico do nível nacional, parque de ciência e tecnologia agrícola nacional, centro de logística livre de imposto (tipo B), uma porta aberta da categoria I e uma zona de alta tecnologia provincial, é a primeira "cidade de demonstração da economia de hidrogénia" na China do Programa de Desenvolvimento das Nações Unidas, e foi listada na "Zona Nacional de Demonstração Turística Global". A configuração de tráfego do distrito é única do país, que tem 12 saídas da estrada de alta-velocidade, três estações ferroviária de alta velocidade, duas estações de trem de carga, uma hora para chegar a seis aeroportos circundantes, com a costa de 48 quilômetros do Rio Yangtze, 2 terminais de 150.000 toneladas, 10 cais de 50 mil toneladas, que liga o país e o exterior, com a logística mundial, dando uma única vantagem geográfica a Rugao. Com o prosseguimento da execução da estratégia nacional "the Belt and Road", o cinturão econômico do Rio Yangtze, zona de livre comércio de Xangai, a abertura costeira da província de Jiangsu, aprofundamento do desenvolvimento da região ao longo do rio, o apoio para promover ainda mais o crescimento do centro de Jiangsu, bem como a construção do centro econômico no norte do Delta do Rio Yangtze em Nantong e a execução da estratégia de coordenação de interligação Jianghai, em particular, a construção das grandes obras, como ferrovia de alta velocidade Yantong, a ponte Hutong, o canal com o profundamento de água de 12,5 metros em Nanjing do Rio Yangtze, Rugao ficará totalmente integrado ao círculo central de Xangai, recebendo oportunidades de superposição, com enorme potencial de desenvolvimento.

This is a land of opportunities and unique advantages.

It strides forward to the "high-speed railway era" and "harbor era", becoming the junction node city of the great coastal passage and Yangtze river golden waterway in eastern China. With a state-level economic and technological development zone, a state-level agricultural science and technology park, a bonded logistics center (type B), a first-class open port and a provincial-level high-tech zone in China, it is the first "hydrogen economy demonstration city" of the United Nations Development Program in China, and is listed as the founding unit of "national all-area tourism demonstration zone". Traffic configuration of this county is unique throughout the whole country, with 12 high-speed crossings, 3 high-speed rail sites, and 2 train depots. Its one-hour commuting circle covers around 6 airports. The place covers with 48 km of the Yangtze river coast line, 2 ports of 150 thousand tons, 10 ports of 50 thousand tons, linking across China and overseas with global logistics being unobstructed in the world, which grants the Rugao with unique geographical advantage. As the in-depth implementation of the national strategies including "the Belt and Road Initiative", the Yangtze river economic belt and Shanghai free trade zone, Jiangsu coastal areas are open to deepen the development along the Yangtze river, so as to push forward the development momentum of Middle Jiangsu. In addition, the implementation strategies that Nantong city constructs economic center in the north wing of Yangtze river delta Lohai river coordinates linkage of rivers and seas, especially major projects such as the Yancheng-Nantong high speed rail, Shanghai-Nantong bridge, deep-water channel under 12.5 meters in Nanjing of the Yangtze river are constructed. Rugao will be fully integrated into the inner circle of Shanghai in a formal way, thus ushering in unprecedented multiple opportunities in the history and demonstrating tremendous development potentials.



fls/ (1)

这是一块宜居宜业、活力迸发的宝地。

城乡面貌日新月异。城镇化率、林木覆盖率、城市绿化覆盖率逐年提升，漫步古城，这里土壤肥沃、光照充足、雨水充沛，“云头雨足美人腰”的如派盆景享誉海内外。这里有古韵犹存的水绘园、东大街，有碧波荡漾的龙游湖、龙游河，有绿树成荫的花木大世界、顾庄生态园。这里还有时尚气派的文化广场、奥体中心，到处绿意盎然、生机勃勃，到处鸟语花香、诗情画意，让您心旷神怡、流连忘返，已经建成国家级生态市、卫生城市、园林城市、中国优秀旅游城市、全国文明城市、中国人居环境奖城市，被誉为中国花木盆景之都。人民生活安居乐业。城乡公交、区域供水等实现一体化，就业社保、教育、医疗、文化等城市公共服务体系健全完善，连续7年荣膺江苏省平安县（市）称号，成功入选中国最具幸福感县级城市十强，全面小康指标达标数居苏中苏北县（市）第一，不断唱响“爱心如皋”、“诚信如皋”、“和谐如皋”品牌，成为全国文明城市提名城市。产业体系日臻完善。构建符合如皋实际的现代产业，实施先进制造业与现代服务业的双轮驱动战略，大智造、大物流、大数据、大健康、大旅游、大农业等“六大产业”正成为如皋产业崛起、经济腾飞的新动能。按照“一个产业、一个规划、一位分管领导、一个专业团队、一支产业基金”，加快如皋港深度开发、高铁新城建设、城市水系建设和大健康产业发展、渤海所长江国际交易中心建设、新能源汽车产业基地建设以及软件园开发建设，打造如皋新的经济增长极。亲商安商氛围浓厚。行政审批等5项国家级和土地使用制度改革等12项省级改革试点扎实推进，实现了“一枚印章管审批”“一支队伍管执法”。创新实施项目“容缺预审”“并联审批”“容错”等机制，项目开工许可“50天办结”的审批模式得到推行，优质服务领先全国。

Este é um lugar precioso, favorável a habitação e trabalho, com vitalidade.

A paisagem urbana e rural está mudando a cada dia. A taxa de urbanização, cobertura florestal, a taxa de cobertura verde da cidade aumenta ano a ano. Passeando na cidade antiga, onde tem o solo fértil, o sol abundante, chuvas abundantes, bonsai bonita é muito famoso dentro do país e no exterior. Há Parque Shuihui com estilo tradicional, Rua Leste, Lago Longyou bonito, Rio Longyou, Grande Mundo de Flores e Árvores, Parque Ecológico Guzhuang. Há também Praça Cultural com estilo moderno, o Centro Olímpico, onde é cheio de árvores exuberantes, flores por toda parte, sendo muito poético, para que você se sinta muito agradável e não queira sair. É uma cidade nacional ecológica, cidade de saúde; cidade de jardim, cidade excelente de turismo da China, cidade nacional civilizada e cidade com o prêmio ambiental da China em habitação, sendo conhecida como a capital da flor e do bonsai da China. Os residentes vivem em paz. O transporte público tanto urbano quanto rural já estão estalados, o abastecimento de água e outros já estão integrados, os sistemas de emprego, segurança social, educação, saúde, cultura e serviço público estão perfeitos. Tem recebido o título Distrito (Cidade) de Segurança da Província de Jiangsu por sete anos consecutivos, e foi selecionado um dos dez distritos mais felizes da China. O índice de bem-estar está no primeiro lugar entre os distritos do norte de Jiangsu, e continua a divulgar as marcas como "Amo Rugao", "Integridade Rugao", "Harmoniosa Rugao", tornando-se cidade civilizada nacional nomeada. O sistema industrial está melhorando dia a dia. Estamos construindo a indústria moderna que atende à realidade de Rugao, implementando a estratégia de movimentação por duas rodas - indústria de fabricação e indústria de serviço moderno. As seis indústrias, nomeadamente, grandes produção inteligente, grande logística, big data, grande saúde, grande turismo, grande agricultura tornam-se novo motor para o crescimento industrial e econômico de Rugao. De acordo com "Uma indústria, um plano, um líder no comando, uma equipe profissional, um fundo de indústria", acelera-se o desenvolvimento de profundidade do Porto Rugao, a construção de ferrovia de alta velocidade, a construção do sistema de água urbana e o desenvolvimento da indústria de grande saúde, a construção do Centro de Negócios Internacionais do Rio Yangtze, a construção de uma nova base da indústria automobilística de energia limpa e o desenvolvimento e construção de um parque de software, que criará um novo polo de crescimento econômico de Rugao. A atmosfera amigável de fazer negócios é forte. 12 projetos nacionais de reforma piloto da província e cinco aprovações administrativas de uso de terreno estão no andamento, e realizo "uma selo administra aprovação" e "uma equipe administra aplicação da lei". Aplicam-se regimes de "pré-avaliação" e "aprovação em paralelo" para os projetos inovadores. O modo de 50 dias para a aprovação da licença de construção foi implementado, e o serviço de qualidade está nos primeiros lugares do país.

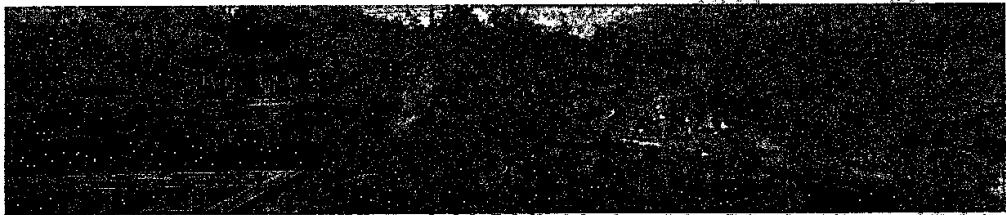
This is a place of liveliness and vitality.

The urban and rural landscape is changing with each passing day. Urbanization rate, forest coverage rate and urban greening coverage rate are increasing year by year. Walking into the ancient city, people can appreciate fertile soil, sufficient light and abundant rain. There are Futong-style bonsai with the features that the top of the bonsai is like a cloud, the root is like a rain-flow trace, and the waist of beauty is formed through the winding branches, which enjoys a good reputation both at home and abroad. There are water painting gardens, east street, dragon lake with rippling blue waves, Longyou river, the world of flowers and trees, and Guzhuang ecological park with ancient charms. There are cultural squares with fashion style and Olympic sports center, which display green and revitalized scenes everywhere. The birds' twitter and fragrance of flowers everywhere creates the poetic illusion that can make visitors soothed and relaxed, thus enjoying themselves so much as to forget to leave. This land has built itself to be a national ecological city, hygienic city, garden city, China excellent tourism city, national civilized city and China habitat environmental city, which is known as the capital of Chinese flowers and trees as well as bonsai. People here live and work in peace and contentment. The integration of urban and rural public transport, regional water supply, employment, social security, education, health, culture and other urban public service systems is perfect and sound. Rugao has the honour to receive its fame of tranquil county (city) in Jiangsu province for seven years, which wins the top 10 happiest cities at the county level in China, ranks first of middle and north Jiangsu county (city) in the comprehensive well-off indicators, constantly singing with "loving Rugao", "faithful Rugao", "harmonious Rugao" brands, so as to become a nomination city with title of national civilized city. Rugao county is improving the industrial system day by day, constructing modern industry in accordance with the reality of Rugao, and implementing the two-wheel drive strategy of advanced manufacturing and modern service industry. The "six industries" such as big intelligent manufacturing, big logistics, big data, big health, big tourism and big agriculture are becoming the new driving forces for the rise of Rugao industries and its economic takeoff. The conceive of "one industry, one plan, one leader with specific duties, one professional team and one industry fund" has speeded up the development of Rugao port in depth, new city construction of high-speed rail, city water system construction and large health industry development, the construction of Bohai merchant club Yangtze river international trade center, the construction of new energy vehicles industry base and the development and construction of software park, thus building Rugao's new economic growth pole. Pro-business policies are strengthened with dense atmosphere. 12 provincial pilot reforms including 5 national administrative examinations and approvals as well as land use system reforms have made solid progress, realizing that "a seal decides the examination and approval" as well as "a team solves law enforcement problems". Besides, Rugao carries out innovation implementation projects with mechanisms of "preparatory examination stage", "parallel connection examination and approbation" and "fault tolerance". The examination and approval pattern of "transacting project construction permit within 50 days" is put into force, and Rugao's high quality service sheds of the entire country.

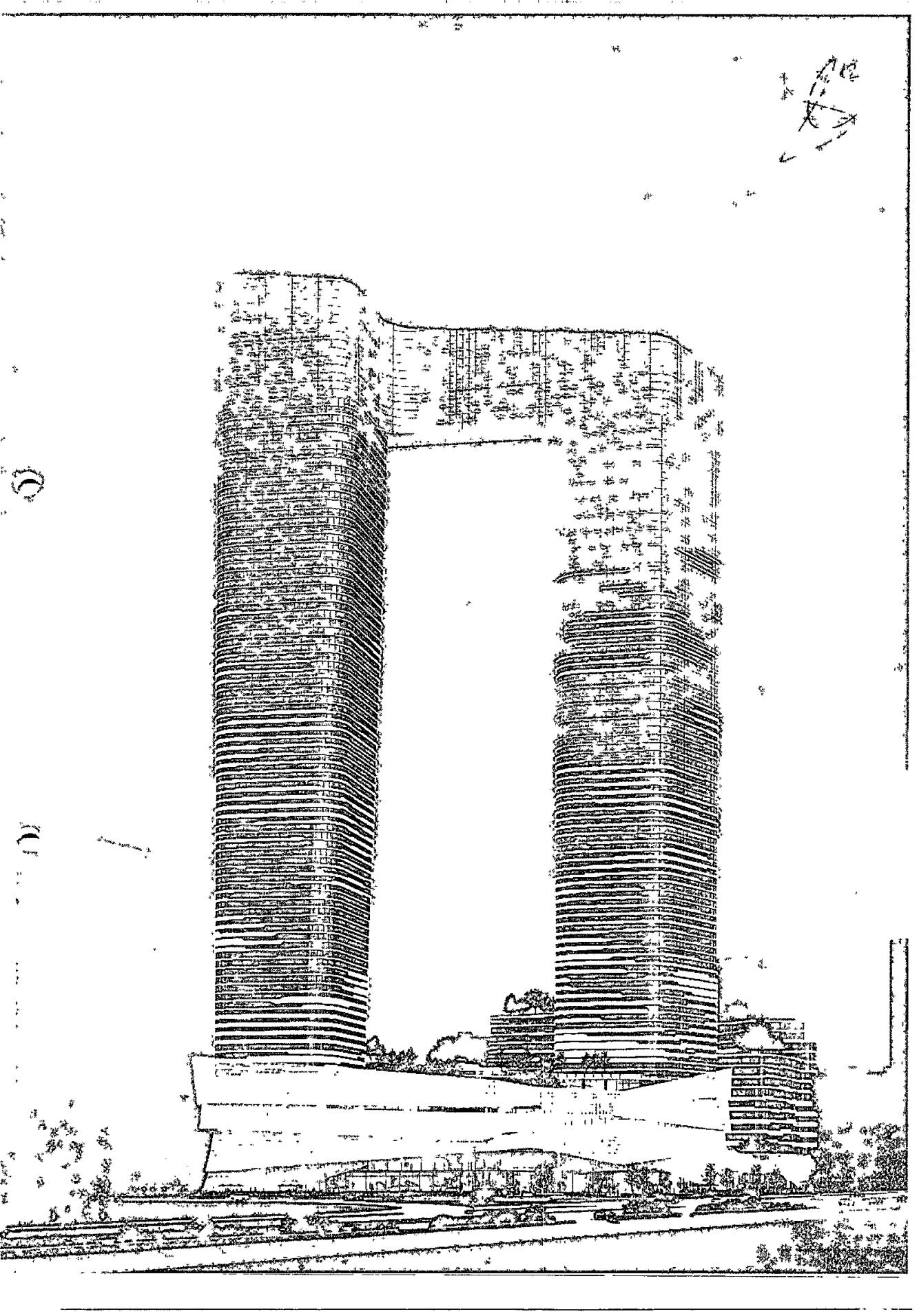
“如皋如歌，长来长寿”。走进推水宝地，请您慢下脚步，走一走，看一看，真切感受江海风韵，体验长寿生活，寻求发展机遇！

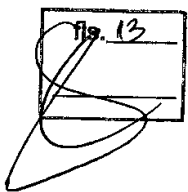
"Rugao é como uma música, visitando aqui vai te dar longevidade". Entrando no precioso Rugao, por favor, ande mais devagar e dê uma olhada, sinta realmente o charme do Rio Yangtze, experimente a vida de longevidade e busque oportunidades de desenvolvimento!

"Rugao is just like a song, visitors can live a long life if they come often". When you step into this treasured land, please slow down to take a walk and take a see, so as to sense the charm of the river and sea, experience the longevity life, as well as seek development opportunities!



Handwritten notes and a diagram in the top right corner, possibly indicating orientation or scale.





CBCDE

巴西中国经济贸易促进会
CÂMARA BRASIL-CHINA DE DESENVOLVIMENTO EM
INTERCÂMBIO ECONÔMICO E COMÉRCIO EXTERIOR

新地标 · 南美世贸中心

Novo marco · Centro de Comércio Mundial da América do Sul
New landmark · South America's World Trade Center

联系方式

Informações de contato / Contact information
0513-69966666 0513-69977777

项目地址

Endereço do projeto / Project address
如皋市海阳南路与中央大道交汇处
Cruzamento da Rua Halyang Sul e Avenida Central, Rugao
Intersection of Halyang South Road and Central Avenue, Rugao



DIRETORIA FINANCEIRA

PARECER Nº 0003/2019

Vem a esta Diretoria, para análise e parecer, o Projeto de Lei nº 12.813/2019, de autoria do Executivo que reconhece como "cidade-irmã" Rugao, na China.

A presente propositura busca autorização legislativa para estimular e promover as medidas necessárias à expansão das relações dos partícipes nas áreas de economia, desenvolvimento e proteção ambiental, cultura, ciência, tecnologia, educação, esportes, turismo e demais áreas pertinentes no intuito de trazer inovações, melhorias e soluções aos problemas do município. O estreitamento da relação com a cidade de Rugao visa também atrair mais empresas chinesas para a cidade.

Conforme o quadro de Estimativa do Impacto Orçamentário-Financeiro (fls. 06), a presente ação terá um impacto nulo.

Com relação à previsão de deficit do Resultado Primário para o atual exercício, o mesmo leva em consideração as previsões de um quadro recessivo para a economia nacional em 2.019.

Segue apto à tramitação.

Este é o nosso parecer, s. m. e.

Jundiaí, 26 de fevereiro de 2019.


ADRIANA J. DE JESUS RICARDO

Diretora Financeira



PROCURADORIA JURÍDICA

PARECER Nº 850

PROJETO DE LEI Nº 12.813

PROCESSO Nº 82.544

De autoria do **PREFEITO MUNICIPAL (LUIZ FERNANDO MACHADO)**, o presente projeto de lei reconhece como "cidade-irmã" Rugao, na China.

A propositura encontra sua justificativa às fls. 05, e vem instruída com a planilha de Estimativa do Impacto Orçamentário-Financeiro (fls. 06), os documentos de fls. 07/14

Às fls. 14 há análise da Diretoria Financeira da Casa acerca do impacto Orçamentário-Financeiro. Referido órgão técnico, que detém a competência exclusiva de se pronunciar sobre matérias de cunho contábil e financeiro do Legislativo, informa através de seu Parecer nº 0003/2019, em síntese, no que concerne à planilha juntada, que a ação terá impacto nulo, e que a previsão de deficit do Resultado Primário para o atual exercício financeiro nela inserta leva em consideração o quadro recessivo da economia nacional. Ressalte-se que o parecer financeiro foi subscrito pela Diretora da área, pessoa eminentemente técnica do órgão, cuja fundamentação se respalda esta Procuradoria Jurídica, posto que matéria financeira e contábil não pertence ao seu âmbito de competência. Assim, a manifestação jurídica leva em consideração a presunção de verdade contábil-financeira exarada por quem de direito.

É o relatório.

PARECER:

A proposta em estudo se nos afigura revestida da condição legalidade quanto à competência (art. 6º, "caput"), e quanto à iniciativa, que é privativa do Executivo (art. 46, IV, c/c o art. 72, IV, V e XII), sendo os dispositivos relacionados pertencentes à Lei Orgânica de Jundiaí.



A matéria é de natureza legislativa, eis que busca autorização para reconhecer cidade-irmã a cidade da República Popular da China de Rugao, situada na região de Nantong, conforme documentação de fls. 07/13, prevendo que o Município promoverá medidas visando a expansão de cooperação e intercâmbio com aquela comuna. Relativamente ao quesito mérito, pronunciar-se-á o soberano Plenário.

Além da Comissão de Justiça e Redação, devem ser ouvidas as Comissões de Finanças e Orçamento e de Educação, Ciência e Tecnologia, Cultura, Desporto, Lazer e Turismo.

QUORUM: maioria simples (art. 44, "caput", L.O.M.).

S.m.e.

Jundiaí, 28 de fevereiro de 2019.

Ronaldo Salles Vieira
Ronaldo Salles Vieira
Procurador Jurídico

Fábio Nadal Pedro
Fábio Nadal Pedro
Procurador Jurídico

Brígida Ricetto
Brígida F. G. Ricetto
Estagiária de Direito

Pablo R. P. Gama
Pablo R. P. Gama
Estagiário de Direito



COMISSÃO DE JUSTIÇA E REDAÇÃO

PROCESSO 82.544

PROJETO DE LEI Nº 12.813, do PREFEITO MUNICIPAL, que reconhece como "cidade-irmã" Rugão, na China.

PARECER

O excelentíssimo Prefeito Municipal na presente propositura, em suas razões pautadas na fls. 05, esclarece que o objetivo do projeto de lei visa reconhecer a cidade de Rugão, situada na China, como "cidade-irmã" do Município de Jundiaí objetivando fomentar a relação entre os partícipes nas áreas da economia, cultura, tecnologia, educação entre outras.

O parecer da Procuradoria Jurídica (fls. 15/16), por sua vez, confirma a natureza legislativa e a condição de legalidade necessária para o prosseguimento da tramitação sem impedimentos.

Isto posto, no que tange à alçada regimental desta Comissão, este relator **vota favoravelmente** ao projeto em tela.

Sala das Comissões, 07/03/2019.

VALDECI VILAR "Delano"
Presidente e Relator

APROVADO
07/03/19

DOUGLAS MEDEIROS

EDICARLOS VIEIRA
"Edicarlos Vektor Oeste"

PAULO SERGIO MARTINS
"Paulo Sergio Delegado"

ROGÉRIO RICARDO DA SILVA



COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO

PROCESSO Nº 82.544

PROJETO DE LEI Nº 12.813, do PREFEITO MUNICIPAL, que reconhece como "cidade-irmã" Rugao, na China.

PARECER

O Prefeito Municipal, na justificativa da propositura em epígrafe, anexa à fl. 05 dos autos, aduz que "(...) as ações propostas possuem adequação orçamentária, conforme se verifica no demonstrativo sobre a estimativa do impacto orçamentário-financeiro que acompanha a presente propositura".

A Diretoria Financeira deste Legislativo, em seu Parecer nº 0003/2019, inserto à fl. 14, informa que a estimativa do impacto orçamentário-financeiro apresentado anexo à propositura (fl. 06) "a presente ação terá um impacto nulo", concluindo que o projeto de lei "segue apto à tramitação".

Acolhendo a manifestação do órgão técnico desta Casa, este relator consigna voto favorável à tramitação da propositura sob exame.

Sala das Comissões, 07/03/2019

APROVADO
07/03/19

Eng. MARCELO GASTALDO
Presidente e Relator

CICERO CAMARGO DA SILVA
"Cicero da Saúde"

LEANDRO PALMARIN

MÁRCIO PETENCOSTES DE SOUSA
"Márcio Cabeleireiro"

RAFAEL ANTONUCCI

**COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA, TECNOLOGIA, CULTURA, DESPORTO, LAZER
E TURISMO**

PROCESSO 82.544

PROJETO DE LEI 12.813, do Executivo, que reconhece como “cidade-irmã” Rugao, na China.

PARECER

A esta Comissão o Regimento Interno (art. 47, V) ordena avaliar o mérito das propostas relacionadas, entre outros temas, a “economia urbana e rural e desenvolvimento técnico-científico aplicado à indústria, à prestação de serviços, ao comércio e à agricultura”, objeto do presente projeto.

Quanto ao mérito, a proposta se encontra devidamente embasada e instruída:

Rugao tem uma localização única do ponto de vista de ligação entre terra, mar e rio, lugar essencial da ferrovia de alta velocidade Xangai-Jiangsu, sendo uma parte importante do cinturão econômico de Jiangsu – Rio Yangtze, figurando a lista das 20 mais importantes cidades chinesas. Possui uma população estimada em 1,45 milhão de pessoas e uma área de 1.477 quilômetros quadrados e é reconhecida como uma excelente cidade turística da China.

Possui uma invejável riqueza cultural que advém desde a dinastia Dongjing, com importantes contribuições nas áreas de educação, artesanato, religião, folclore e longevidade (atualmente existem mais de 400 idosos com idade superior à cem anos).

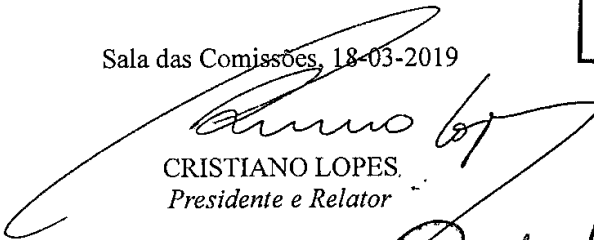
Tem uma grande zona de desenvolvimento econômico, tecnológico e agrícola, que poderá contribuir com o desenvolvimento econômico de Jundiá.

Por estas razões, este relator assume voto favorável.

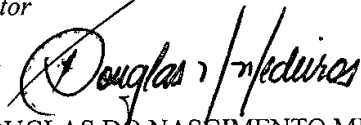
Sala das Comissões, 18-03-2019

APROVADO

19/03/19


CRISTIANO LOPES
Presidente e Relator

ADRIANO SANTANA DOS SANTOS
ADRIANO SANTANA DOS SANTOS


DOUGLAS DO NASCIMENTO MEDEIROS

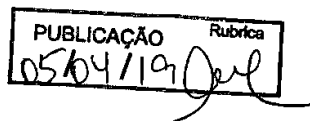
Dika Xique Xique


GUSTAVO MARTINELLI


ROBERTO CONDE ANDRADE



Processo 82.544



Autógrafo

PROJETO DE LEI Nº 12.813

Reconhece como "cidade-irmã" Rugao, na China.

O PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ, Estado de São Paulo, faz saber que em 02 de abril de 2019 o Plenário aprovou:

Art. 1º Fica reconhecida como "cidade-irmã" do Município de Jundiaí a cidade chinesa de Rugao, situada na região de Nantong.

Art. 2º O Município promoverá as medidas que se fizerem necessárias à expansão de cooperação e intercâmbio nas áreas de economia, desenvolvimento e proteção ambiental, cultura, ciência, tecnologia, educação, esportes, turismo e demais áreas pertinentes no intuito de trazer inovações, melhorias e soluções para as mazelas locais.

Art. 3º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

CÂMARA MUNICIPAL DE JUNDIAÍ, em dois de abril de dois mil e dezenove (02/04/2019).

Faouza Tahá
FAOUZA TAHA
Presidente



PROJETO DE LEI N.º 12.813

PROCESSO N.º 82.544

RECIBO DE AUTÓGRAFO

DATA DE ENTREGA NA PREFEITURA:

03,04,19

ASSINATURAS:

EXPEDIDOR:

Salveira

RECEBEDOR:

Christiane

PRAZO PARA SANÇÃO/VETO

[Empty box for stamp]

(15 dias úteis - LOJ, art. 53)

PRAZO VENCÍVEL em:

26/04/19


Diretor Legislativo



PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE JUNDIAÍ - SP

OF. GP.L. n° 83/2019
Processo 28.093-3/2018

EXPEDIENTE

Nº. 22
proc.
Am

Câmara Municipal de Jundiaí
Protocolo Geral nº 82878/2019
Data: 09/04/2019 Horário: 15:25
Administrativo -

Jundiaí, 04 de abril de 2019.

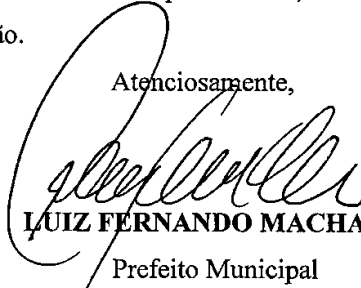
Excelentíssimo Senhor Presidente:

JUNTE-SE
Diretoria Legislativa
09/04/2019

Encaminhamos a V.Exa., cópia da Lei n° 9.160, objeto do Projeto de Lei n° 12.813, promulgada nesta data, por este Executivo.

Na oportunidade, reiteramos nossos protestos de elevada estima e distinta consideração.

Atenciosamente,


LUIZ FERNANDO MACHADO
Prefeito Municipal

Ao

Exmo. Sr.

Vereador FAOUAZ TAHA

Presidente da Câmara Municipal de Jundiaí

NESTA

scc.1



LEI N.º 9.160, DE 04 DE ABRIL DE 2019

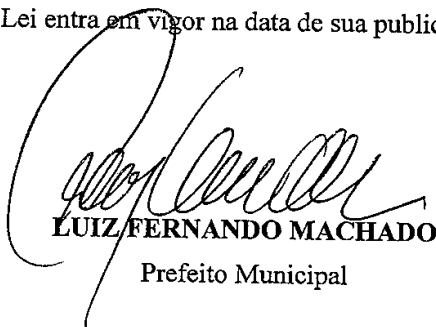
Reconhece como "cidade-irmã" Rugao, na China.

O **PREFEITO DO MUNICÍPIO DE JUNDIAÍ**, Estado de São Paulo, de acordo com o que decretou a Câmara Municipal em Sessão Ordinária realizada no dia 02 de abril de 2019, **PROMULGA** a seguinte Lei:-

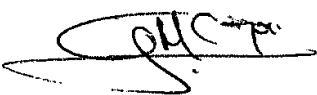
Art. 1º Fica reconhecida como “cidade-irmã” do Município de Jundiaí a cidade chinesa de Rugao, situada na região de Nantong.

Art. 2º O Município promoverá as medidas que se fizerem necessárias à expansão de cooperação e intercâmbio nas áreas de economia, desenvolvimento e proteção ambiental, cultura, ciência, tecnologia, educação, esportes, turismo e demais áreas pertinentes no intuito de trazer inovações, melhorias e soluções para as mazelas locais.

Art. 3º Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.


LUIZ FERNANDO MACHADO
Prefeito Municipal

Registrada na Unidade de Gestão da Casa Civil do Município de Jundiaí, aos quatro dias do mês de abril do ano de dois mil e dezenove, e publicada na Imprensa Oficial do Município.


GUSTAVO L. C. MARYSSAEL DE CAMPOS
Gestor da Unidade da Casa Civil

scc.1

PUBLICAÇÃO	Rubrica
16/04/19	un

PROJETO DE LEI Nº. 12.813

Juntadas:

fls 02 a 06, em 25/02/2019 Jul; fls. 7/13 em 25.02/19
fls. ~~14~~ em 24/02/2019 off; fls: 15/16 em
28/2/19 Butigidas R.
fl 17 em 08/03/19 Ru; fls. 18 em 08/03/19 B.
fl. 19 em 21/03/19 cis; fls 20 e 21 em 03/04/19 Jul
fls. 22/23, em 10/04/19 em

Observações: